BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

BOSNA I HERCEGOVINA
KANCELARIJA ZA RAZMATRANJE ŽALBI

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-1059-7/26
Datum: 30.07.2026. godine

Kancelarija za razmatranje žalbi, razmatrajući žalbu potencijalnog ponuđača „SIEMENS MEDICINA“ d.o.o. Sarajevo, zastupan po punomoćniku Samri Hadžović, advokatu iz Sarajeva, izjavljenu na Tendersku dokumentaciju broj 04-1046/25 od 04.06.2026. godine – Broj Obavještenja o javnoj nabavci 1182-1-1-105-3-31/26 od 04.06.2026. godine, ugovornog organa JZU Specijalna bolnica za fizikalnu medicinu i rehabilitaciju „MLJEČANICA“ Kozarska Dubica, u postupku javne nabavke magnetno-rezonantnog sistema sa HELIUM-FREE tehnologijom, na osnovu člana 111. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“, broj 39/14 i 59/22) i člana 193. Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH“, br. 29/02, 12/04, 93/09 i 41/13) na plenarnoj sjednici Kancelarije za razmatranje žalbi, održanoj dana 30.07.2026. godine, donijela je

R J E Š E NJ E

1. **Usvaja se žalba** potencijalnog ponuđača „SIEMENS MEDICINA“ d.o.o. Sarajevo i **poništava se postupak javne nabavke u potpunosti.**
2. O povratu sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka ovaj organ donijeće posebno rješenje.
3. Usvaja se zahtjev ponuđača za naknadu troškova žalbenog postupka postavljen u iznosu od 950,62 KM.
4. Obavezuje se ugovorni organ da žaliocu nadoknadi troškove žalbenog postupka u iznosu od 950,62 KM u roku od 8 dana od dana izvršnosti ovog Rješenja.

O B R A Z L O Ž E NJ E

Ugovorni organ JZU Specijalna bolnica za fizikalnu medicinu i rehabilitaciju „MLJEČANICA“ Kozarska Dubica, u postupku javne nabavke magnetno-rezonantnog sistema sa HELIUM-FREE tehnologijom, objavio je Tendersku dokumentaciju broj 04-1046/25 od 04.06.2026. godine – Broj Obavještenja o javnoj nabavci 1182-1-1-105-3-31/26 od 04.06.2026. godine.

Nezadovoljan sadržajem predmetne tenderske dokumentacije, potencijalni ponuđač „SIEMENS MEDICINA“ d.o.o. Sarajevo, izjavio je žalbu tražeći da se žalba usvoji, a koju je putem ugovornog organa dostavljena ovom organu na razmatranje dana 23.06.2026. godine.

Žalilac u žalbi ističe sledeće:

- Ugovorni organ, određenim dijelovima tenderske dokumentacije vrši grubu diskriminaciju Žalitelja, na način da određene uslove iz iste prilagođava samo jednom proizvođaću medicinskog sredstva, koje je predmet nabavke. Naime, već sam zahtjev za MRI uređajem „Helium-Free" tehnologije, praktično svodi konkurenciju na samo dva proizvođača opreme koji posjeduju CE Mark, za evropsko tržište, prema MDR (EU 2017/745), a što je eliminatorni zahtjev Ugovomog organa. Ta dva proizvođača su „Philips" i „Siemens

Healthineers". Dakle, deklaracija o konformitetu, kao pravno obavezujući dokument, kojim proizvođač potvrđuje da medicinski uređaj ispunjava zahtjeve MDR regulative (EU 2017/745), de facto predstavlja osnov za stavljanje CE oznake i distribuciju uređaja na tržištu EU, i na taj način predstavlja preduslov za registraciju uređaja kod Agencije za lijekove i medicinska sredstva Bosne i Hercegovine. Proizvođač "GE Healthcare" još uvijek ne posjeduje CE Mark za svoju "Freelium" tehnologiju (što je pandan Philipsovoj "Helium-Free" tehnologiji), a koji podatak je javno dostupan na oficijelnoj stranici proizvođača: https://www.geheallhcare.coni/en-us/products/magnetic-resonance-imaging/ffeelium-helium-free-mri. Proizvođač „Canon" ne posjeduje traženu tehnologiju i u svom portfoliju, na vlastitoj oficijelnoj stranici, ne navodi niti jedan MRI uređaj koji radi na „Helium-Free" tehnološkom principu rada: https://global.medical.canon/products/magnetic-resonance. Za proizvođača 'Tujifilm" i njegove MRI uređaje tehnologije u razvoju, pod nazivom "ZeroHelium" (što je pandan Philipsovoj "Helium-Free" tehnologiji) ne postoje javno dostupni dokazi o CE/MDR certifikaciji, niti referentnim instalacijama u EU, što ukazuje da se radi o tehnologiji u ranoj fazi tržišne implementacije. Oficijelna stranica proizvođača stoga u svom portfoliju i dalje ne navodi MRI sisteme bez helijuma:https://healthcaresolutions-us.fii)ifilm.com/products/diagnostic-unaging/mri/. Proizvođač "United Imaging Healthcare" također ne posjeduje zahtjevanu tehnologiju, te još uvijek koristi samo konvencionalne "superconducting" magnete, bez dostupnih rješenja koja eliminišu upotrebu tečnog helija, što je vidljivo i na oficijelnoj stranici ovog proizvođača: https://usa.united-imaging.com/products/magnetic-resonance. Dakle, uvidom u tržište, Ugovorni organ je izdvojio dva potencijalna proizvođača, koji mu mogu isporačiti MRI sisteme sa tehnologijom bez helijuma. Indikativno je to što Ugovomi organ koristi isključivo "Philipsov" naziv ove tehnologije - "Helium-Free", za razliku od ostalih, već navedenih naziva, te Siemensove inačice - "Dry Cool".

- Sužavanjem konkurencije na uredaje proizvođača "Philips" i "Siemens Healthineers", ugovorni organ je odradio većinu posla u odstranjivanju neželjene konkurencije, dok je ostatak "završio" postavljanjem tehničkih zahtjeva u Aneksu 9, i to na način da ih proizvođač "Siemens Healthineers" ne može ispuniti, kako bi jedini preostali mogući proizvođač, a koji može zadovoljiti ovako postavljene zahtjeve, bio "Philips". U nastavku se redom navodi po kojim tačkama tehničke specifikacije je jedini potencijalni konkurent proizvođaču "Philipsu", odstranjen iz aktivne konkurencije, uz dokaze iz tehničkog lista uređaja proizvođača "Siemens Healthineers" i to tačke tehničke specifikacije: 1.2.; 2.3.; 3.2.; 4.1.; 5.3.; 5.10.; 5.11.; 6.19.; 6.36.; 6.37.; 6.40.; 7.3.; 7.4.;

- Naime, u tački 11.3. je propisano da ponuđač mora imati na raspolaganju tehničko osoblje osposobljeno za instalaciju i servisiranje magnetno-rezonantnog sistema isključivo sa "HELIUM-FREE" tehnologijom, čime se uvodi striktan i tehnološki ograničen kriterij. Istovremeno, u dijelu koji se odnosi na instalaciju, montažu i servis, predviđeno je da servisno osoblje može posjedovati dokaz o završenoj obuci za servisiranje ponuđene ili ekvivalentne opreme. Ovakva formulacija je očigledno kontradiktorna, jer se jednim zahtjevom uvodi ograničenje vezano za konkretnu tehnologiju ("HELIUM-FREE"), dok se drugim zahtjevom priznaje mogućnost postojanja ekvivalentnih rješenja. Time nije jasno definisano da li naručilac zahtijeva isključivo "HELIUM-FREE" tehnologiju ili prihvata funkcionalno ekvivalentne sisteme, što dovodi do pravne i tehničke nejasnoće.

- Sama formulacija postavljenog zahtjeva iz tačke 7. TD je poprilično konfuzna, s obzirom na to da možda sadrži i štamparske greške. Konfuzija je upotpunjena kada se pogledaju nazivi kolona Aneksa 9: Ugovorni organ dodatao, imperativno zahtjeva od kandidata/ponuđača "da na za to predviđenom mjestu upiše detaljnije tehničke karakteristike ponuđene robe", jer ukoliko ne postupi tako "njihova ponuda će se smatrati nepotpunom i biće odbijena kao neprihvatljiva...". Ipak, Ugovomi oigan ne daje dovoljno informacija u vezi

sa tim šta smatra "DETALJNIJIM TEHNICKIM KARAKTERISTIKAMA" i s čim to treba da se poredi. Na taj način Ugovomi organ ostavlja prostor da vlastitim tumačenjem cijeni koje karakteristike uređaja su opisane detaljno, koje detaljnije, a koje nisu dovoljno detaljne. Dodatno, ugovorni organ zahtjeva od svakog kandidata/ponuđača da te iste DETALJNIJE karakteristike ubilježi na za to PREDVIĐENO MJESTO. Međutim, Ugovomi organ ne definiše koje je to predviđeno mjesto.

Ugovorni organ je dana 23.06.2026. godine dostavio ovom organu Izjašnjenje broj 04-1176/26 od 22.06.2026. godine, zajedno sa spisom predmeta, te predložio da se žalba odbije kao neosnovana.

Žalilac je dana 30.06.2026. godine dostavio Odgovor na Izjašnjenje ugovornog organa u kojem je u bitnom naveo da ostaje pri žalbenim navodima.

Ovaj organ je po službenoj dužnosti, prije razmatranja žalbe, utvrđivao dopuštenost, blagovremenost, te da li je žalba izjavljena od strane ovlaštene osobe, shodno članu 109. stav (1) Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH", broj 39/14 i 59/22) i članu 227. stav (1) Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 93/09 i 41/13).

Pored navedenog ovaj organ je prije razmatranja žalbe utvrđivao ispunjenost uslova u smislu odredbe člana 105. i člana 108. Zakona o javnim nabavkama i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe navedenih članova Zakona.

Žalba je osnovana.

Ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na cjelokupni spis predmeta, odlučio kao u dispozitivu rješenja iz sledećih razloga:

Razmatrajući žalbeni navod žalioca koji se odnosi na tvrdnju da je tačkama tehničke specifikacije: 1.2.; 2.3.; 3.2.; 4.1.; 5.3.; 5.10.; 5.11.; 6.19.; 6.36.; 6.37.; 6.40.; 7.3.; 7.4. ugovorni organ odstranio žalioca iz aktivne konkurencije, kao jedinog potencijalnog konkurenta proizvođaču "Philipsu", uz ponuđene dokaze iz tehničkog lista uređaja proizvođača "Siemens Healthineers", ovaj organ je izvršio uvid u spis predmeta.

U izjašenjenju na žalbene navode ugovorni organ u bitnom ističe da što se tiče primjedbi povodom traženih karakteristika uređaja, iste su usmjerene na snižavanje minimalnih tehničkih karakteristika koji bi nepovoljno uticale na performanse traženog medicinskog uređaja, kvaliteta slike i mogućnosti aparata. Ističe da je javnu nabavku oblikovao prema svojim potrebama i u skladu s tim opredijelio minimalne tehničke karakterisitke uređaja.

Članom 102. stav (2) ZJN propisano je da je u postupku pravne zaštite ugovorni organ dužan dokazati postojanje činjenica i okolnsti na osnovu kojih je donio odluku o pravima, preduzeo radnje ili propuštanja te proveo postupke, koji su predmet postupka po žalbi.

Cijeneći prednje utvrđeno činjenično stanje postupka i relevantnu zakonsku odredbu, ovaj organ smatra neprihvatljivim izjašnjenje ugovornog organa u pogledu spornog pitanja između stranaka u postupku.

Prije svega, ovaj organ ističe da žalilac u žalbi osporava tačke tehničke specifikacije: 1.2.; 2.3.; 3.2.; 4.1.; 5.3.; 5.10.; 5.11.; 6.19.; 6.36.; 6.37.; 6.40.; 7.3.; 7.4. na način da pobliže opisuje razloge zbog kojih svaku tačku pojedinačno smata spornom, navodeći da smatra u bitnom da tačke tehničke specifikacije nisu tehnički opravdane, te da ograničavaju konkurenciju na jedan uređaj određenog proizvođača. S tim u vezi, ugovorni organ kroz izjašnjenje na žalbene navode u ovom smislu, isključivo navodi da je tehničku specifikaciju kreirao prema svojim potrebama, ne izjašnjavajući se jasno, nedvosmisleno i sistematično na tvrdnje žalioca o tehničkoj neopravdanosti postavljenih zahtjeva, te eventualnom ograničavanju konkurencije. Dakle, suštinsko pitanje koje potencira žalilac je pitanje postojanja aktivne konkurencije u ovom postupku i pitanje opravdanosti razloga radi kojih su zahtjevi postavljeni na način kao u tehničkoj specifikacije ove javne nabavke.

Imajući u vidu sve navedeno, ovaj organ smatra da shodno prednje navedenom obrazloženju, ugovorni organ u ovom postupku nije dokazao činjenice i okolnosti na temelju kojih je zahtjeve tehničke specifikacije zahtijevao na način kao u tenderskoj dokumentaciji, niti je dokazao da isti ne utiču na ponuđače da nesmetano učestvuju u ovom postupku, sve na način kako to žalilac navodi. Takođe, ugovorni organ je propustio da jasno ovom organu dokaže opravdanost postavljenih zahtjeva na koje ukazuje žalilac, a što je bio u obavezi, sve imajući u vidu da isti poznaje predmet nabavke. Nužno je naglasiti da je aktivna i pravična konkurencija u postupcima javnih nabavki temeljno načelo istih iz člana 3. ZJN, te da je obaveza ugovornog organa da shodno članu 102.stav (2) ZJN dokaže da tvrdnje žalioca ne djeluju ograničavajuće na istu. Od strane ugovornog organa u ovom postupku izostalo je dokazivanje okolnosti koje ističe, sa jasnim stavom u pogledu opravdanosti istih, te nedvosmisleno dovođenje argumenata i dokaza na koje se poziva u vezu sa uslovima tehničke specifikacije, kao i dokazivanje svojih tvrdnji da isto ne djeluje ograničavajuće na mogućnost učešća ponuđača u ovom postupku. Imajući sve navedeno u vidu, žalbeni navodi žalioca u ovom dijelu su ***osnovani.***

Što se tiče dijela žalbenog navoda koji se odnosi na *helium-free* tehnologiju, ovaj organ ističe da je predmetni navod irelevantan kako zbog gore navednih usvojenih žalbenih navoda, tako i zbog činjenice da sam žalilac kroz žalbu ističe da predmetni segment javne nabavke nesporno može ispuniti i u odnosu na njega dostaviti ponudu u ovom postupku, te i sam ukazuje na postojanje dva ponuđača koja mogu dostaviti ponudu u odnosu na ovaj zahtjev.

Razmatrajući žalbeni navod žalioca koji se odnosi na tvrdnju da je formulacija iz tačke 11.3. Tenderske dokumentacije očigledno kontradiktorna, jer se jednim zahtjevom uvodi ograničenje vezano za konkretnu tehnologiju ("HELIUM-FREE"), dok se drugim zahtjevom priznaje mogućnost postojanja ekvivalentnih rješenja. Time nije jasno definisano da li naručilac zahtijeva isključivo "HELIUM-FREE" tehnologiju ili prihvata funkcionalno ekvivalentne sisteme, što dovodi do pravne i tehničke nejasnoće. Navedena neusklađenost može imati za posljedicu različito tumačenje uslova tehničke sposobnosti i neujednačen pristup u fazi ocjene ponuda, čime se narušava transparentnost postupka i ravnopravan položaj kandidata/ponuđača.

Tačkom 11.3. Tenderske dokumentacije propisano je, između ostalog:

a) Da ponuđač ima na raspolaganju angažovano adekvatno tehničko osoblje (servisere) za poslove postavljanja, instaliranja i servisiranja magnetno rezonantnog sistema ***sa HELIUM-FREE tehnologijom.***

Ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti za ovu tačku vrši se na osnovu:

a) Spisak tehničkog osoblja (servisera) koje će biti angažovano na poslovima postavljanja, instalisanja i servisiranja magentno rezonantnog sistema sa

HELIUM-FREE tehnolgijom...ili ekvivalentan dokaz** o osposobljenosti za sevisiranje **opreme iste ili slične namjene...

U izjašnjenju na žalbeni navod žalioca ugovorni organ u bitnom ističe da je navod rezultat pogrešne interpretacije zahtjeva, jer je u zahtjevu navedeno da tehničko osoblje mora imati znanje i sposobnosti za postavljanje, instalaciju i servisiranje HELIUM-FREE tehnologije, a što se dokazuje izvršenim obukama za servisiranje ponuđene ili ekvivalentne opreme, što je propisano radi lakšeg dokazivanja ispunjenosti ovog uslova.

Članom 102. stav (2) ZJN propisano je da je u postupku pravne zaštite ugovorni organ dužan dokazati postojanje činjenica i okolnsti na osnovu kojih je donio odluku o pravima, preduzeo radnje ili propuštanja te proveo postupke, koji su predmet postupka po žalbi.

Cijeneći prednje utvrđeno činjenično stanje postupka i relevantnu zakonsku odredbu, ovaj organ smatra neprihvatljivim izjašnjenje ugovornog organa u pogledu spornog pitanja između stranaka u postupku.

Prema stavu ovog organa, osnovano žalilac ukazuje na činjenicu da se radi o kontradiktorno propisanom uslovu i dokazu tehničke i profesionalne sposobnosti, jer ugovorni organ kao uslov zahtijeva osposobljenost servisera za postavljanje, instaliranje i servisiranje magnetno rezonantnog sistema sa HELIUM-FREE tehnologijom, dok kao dokaz ostavlja mogućnost da serviseri budu osposobljeni za servisiranje opreme iste ili slične namjene, što nije jasno propisan uslov i na temelju istog propisan dokaz koji se dostavlja u svrhu dokazivanja uslova. Takođe, navedenu kontradiktornost ugovorni organ ne može pravdati tvrdnjom da je isto propisao radi lakšeg dokazivanja ispunjenosti uslova, kod činjenice da kroz propisani dokaz proširuje postojeći uslov, što žalbeni navod žalioca čini ***osnovanim.***

Razmatrajući žalbeni navod žalioca koji se odnosi na tvrdnju da je formulacija postavljenog zahtjeva iz tačke 7. TD je poprilično konfuzna, jer kada se pogledaju nazivi kolona Aneksa 9: Ugovorni organ dodatno, imperativno zahtjeva od kandidata/ponuđača *"da na za to predviđenom mjestu upiše detaljnije tehničke karakteristike ponuđene robe"*, ali isti ne daje dovoljno informacija u vezi sa tim šta smatra "DETALJNIJIM TEHNICKIM KARAKTERISTIKAMA" i s čim to treba da se poredi. Dodatno, ugovorni organ zahtjeva od svakog kandidata/ponuđača da te iste DETALJNIJE karakteristike ubilježi na za to PREDVIĐENO MJESTO. Međutim, Ugovomi organ ne definiše koje je to predviđeno mjesto.

*Tačkom 7. Tenderske dokumentacije – Tehničke specifikacije, propisano je između ostalog, da su ponuđači dužni da popune tabelu (Aneks) na taj način što će u tabelu DA ukoliko ponuđena roba posjeduje navedenu karakteristiku i da na za to predviđenom mjestu upiše **detaljnije tehničke karakteristike** ponuđene opreme.*

U izjašnjenju na žalbeni navod žalioca ugovorni organ u bitnom ističe da ponuđač tabelom Aneksa 9 potvrđuje ispunjenost određenog tehničkog zahtjeva sa da ili ne, dok u rubrici tehničke speciifkacije, unosi prospekte i specifikacije proizvođača kojim dokazuje ispunjenost navednee tražene tehničke karakterisitke i na istom mjestu navodi tačne vrijednosti koje uređaj ispunjava.

Članom 102. stav (2) ZJN propisano je da je u postupku pravne zaštite ugovorni organ dužan dokazati postojanje činjenica i okolnsti na osnovu kojih je donio odluku o pravima, preduzeo radnje ili propuštanja te proveo postupke, koji su predmet postupka po žalbi.

Cijeneći prednje utvrđeno činjenično stanje postupka i relevantnu zakonsku odredbu, ovaj organ smatra neprihvatljivim izjašnjenje ugovornog organa u pogledu spornog pitanja između stranaka u postupku.

Prema stavu ovog organa, osnovano žalilac ukazuje na činjenicu da se radi o konfuzno propisanom zahtjevu, jer ugovorni organ unutar postavljenog zahtjeva koristi terminologiju *na za to predviđenom mjestu* i *detaljnije tehničke karakteristike*, bez da iz relevantne tačke tenderske dokumentacije jasno proizilazi šta se smatra detaljnijim tehničkim karakteristikama, što nije jasno i objektivno sačinjena tenderska dokumentacija u ovom dijelu. Kada je riječ o segmentu *na za to predviđenom mjestu*, ugovorni organ kroz izjašnjenje navodi da bi to bila rubrici tehničke speciifkacije, a što ne proizilazi jasno i nedvosmisleno iz predmetne rubrike Aneksa 9. Radi navedenog, žalbeni navod žalioca je ***osnovan.***

Imajući u vidu navedeno, ovaj organ je primjenom člana 111. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH", broj 39/14 i 59/22), a u vezi sa članom 193. Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 93/09 i 41/13) odlučio kao u dispozitivu ovog rješenja.

O povratu sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka ovaj organ donijeće posebno rješenje, a u skladu sa članom 108. stav (7) Zakona o javnim nabavkama i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. Zakona o javnim nabavkama.

U žalbi žalioca postavljen je zahtjev za nadoknadu troškova žalbenog postupka, koji se sastoji od troškova sastava žalbe u iznosu od 950,62 KM. Imajući u vidu visinu postavljenog zahtjeva za troškove postupka, ovaj organ je u skladu sa odredbama čl. 22. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad advokata („Službene novine Federacije BiH" broj: 43/25), Odluke o utvrđivanju vrijednosti boda („Službene novine Federacije BiH" broj: 43/25), i čl. 119. stav (10) Zakona o javnim nabavkama, odlučio kao u dispozitivu ove odluke.

UPUTSTVO O PRAVNOM LIJEKU

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja.

Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDAVAJUĆI KRŽ-a
Adin Kondžić

Dostaviti:

1. „SIEMENS MEDICINA" putem punomoćnika Samre Hadžović, advokata iz Sarajeva
2. JZU Specijalna bolnica za fizikalnu medicinu i rehabilitaciju „MLJEČANICA" Kozarska Dubica
3. a/a.